

Bruselj, 4. september 2026
(OR. en)

12806/26
ADD 1

DELECT 137
PECHE 327

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	4. september 2026
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	C(2026) 6205 annex
Zadeva:	PRILOGA k DELEGIRANI UREDBI KOMISIJE (EU) .../.... o spremembi Uredbe (EU) 2019/1241 Evropskega parlamenta in Sveta glede ukrepov za zmanjšanje naključnega ulova navadnega delfina (<i>Delphinus delphis</i>) ter drugih malih kitov in delfinov v Biskajskem zalivu

Delegacije prejmejo priloženi dokument C(2026) 6205 annex.

Priloga: C(2026) 6205 annex



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 4.9.2026
C(2026) 6205 final

ANNEX

PRILOGA

k

DELEGIRANI UREDBI KOMISIJE (EU) .../....

o spremembi Uredbe (EU) 2019/1241 Evropskega parlamenta in Sveta glede ukrepov za zmanjšanje naključnega ulova navadnega delfina (*Delphinus delphis*) ter drugih malih kitov in delfinov v Biskajskem zalivu

PRILOGA

Del A Priloge XIII se spremeni:

- (1) v točki 1.1(b), se vnos v tabeli za podobmočje ICES 8 nadomesti z naslednjim:

„Območje	Orodje
Podobmočje ICES 8	Pelagične vlečne mreže (OTM, PTM, TM) in pridnene vlečne mreže, upravljane z dveh plovil (PTB) (**)

(**) Ta ukrep se uporablja do 31. decembra 2027.“;

- (2) točka 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. Posebni ukrepi v Biskajskem zalivu (podobmočje ICES 8)

4.1 Prepoved ribolova:

Ribolov v francoskih vodah do zunanje meje izključne ekonomske cone Francije v podobmočju ICES 8 je v obdobju 30 zaporednih dni med 15. januarjem in 27. februarjem prepovedan za plovila, daljša od 8 metrov, ki imajo na krovu pelagične vlečne mreže (PTM, OTM), pridnene vlečne mreže, upravljane z dveh polovil (PTB), zaporne plavarice (PS), stoječe (zasidrane) zabodne mreže (GNS), trislojne mreže (GTR) ali kombinirane trislojne in zabodne mreže (GTN). Kapitani zadevnih ribiških plovil pristojne organe najpozneje do 8. januarja 2027 uradno obvestijo o 30 zaporednih dneh, v katerih bo zanje veljalo navedeno obdobje prepovedi ribolova. Če tako uradno obvestilo ni podano, za zadevna ribiška plovila velja navedeno obdobje prepovedi ribolova od 22. januarja do 20. februarja 2027.

4.2 Ukrepi spremljanja:

4.2.1 Ukrepi iz točk 4.2.2 do 4.2.5 se uporabljajo do 31. decembra 2027.

4.2.2 Kapitani vseh ribiških plovil Unije v ribolovnem ladijskem dnevniku ločeno evidentirajo naključne ulove navadnih delfinov ter drugih malih kitov in delfinov(*) v skladu s členom 14(8) Uredbe (ES) št. 1224/2009.

4.2.3 Države članice zbirajo podatke o ulovu navadnih delfinov ter drugih malih kitov in delfinov z opazovalci na krovu ali elektronskimi sistemi za spremljanje, ki vključujejo kamere, tako da zajamejo:

- vsaj 1 % celotnega ribolovnega napora, izmerjenega v številu dni na morju, za pelagične vlečne mreže, upravljane z dveh plovil (PTM), pridnene vlečne mreže, upravljane z dveh plovil (PTB), pelagične vlečne mreže s širilkami

(OTM), trislojne mreže (GTR), stoječe (zasidrane) zabodne mreže (GNS) in zaporne plavarice (PS), ki lovijo vse leto;

- vsaj 5 % celotnega ribolovnega napora, izmerjenega v številu dni na morju, za pelagične vlečne mreže, upravljane z dveh plovil (PTM), pridnene vlečne mreže, upravljane z dveh plovil (PTB) in pelagične vlečne mreže s širilkami (OTM) od januarja do marca 2027, in
- vsaj 7 % celotnega ribolovnega napora, izmerjenega v številu dni na morju, za trislojne mreže (GTR) in stoječe (zasidrane) zabodne mreže od januarja do marca 2027.

4.2.4 Kapitani plovil Unije lahko svoja plovila opremijo z elektronskimi sistemi za spremljanje, ki vključujejo kamere.

4.2.5 Zadevne države članice pregledajo in ocenijo vse razpoložljive in najnovejše podatke ter informacije o naključnem ulovu navadnega delfina v vodah Biskajskega zaliva podobmočja ICES 8 z namenom morebitne prilagoditve prepovedi ribolova iz točke 4.1.

(*) Vrste iz družine *Delphinidae* in družine *Phocoenidae*, ki so (stalno ali začasno) prisotne na podobmočju ICES 8.“